

# ALLAN BARROS

## Professional Brazilian Translator ENG > PTBR



[allan.tenoriomb@gmail.com](mailto:allan.tenoriomb@gmail.com)



+ 55 82 99984-6424



Maceió, Brazil



[Proz profile](#)



[Skype - allanluiz.bsbmcz](#)



[LinkedIn profile](#)

## ABOUT ME

English into Brazilian Portuguese translator who loves reading and writing. Flexible and with knowledge of the English language. Currently at ProZ Pro Bono. Also a bachelor in Journalism.

## SERVICES OFFERED

Translation, editing, proofreading and MTPE.

## LANGUAGES

English > Brazilian Portuguese

## CAT TOOLS

Newest versions of Smartcat and Matecat - Advanced. Exploring Trados Studio and memoQ.

## PRODUCTIVITY & RATES

Translation: 3,000 words per day (average) - flexible

Proofreading: 3,500 words per day (average) - flexible

Rates: 0.04 - 0.06 USD per word - flexible

## EDUCATION

*Course "Tradutor do Zero" (in portuguese)*  
Vida de Tradutor | 2024 - present

*Bachelor degree in Journalism (in Brazil)*  
Centro Universitário de Maceió - Unima | 2020 - 2023

## PROFESSIONAL HISTORY

### ***Translator at ProZ Pro Bono***

ProZ.com | june 2024 - present

- Translating documents from English into Brazilian Portuguese for projects of non-profit organisations.

### ***Journalism intern - website***

Jornal Extra de Alagoas | 2023 (whole year)

- Writing politics and culture news reports for the website and the social media of the company.
- When writing content for the website, I've always paid attention to the SEO requirements, such as keywords, titles, etc.

## ***Journalism intern - television***

TV Gazeta de Alagoas | 2020 - 2022

- In the first year, I was an intern in the production team for planning the recording of the TV news reports. I often made suggestions of subjects for the reports and was always aware of the journalistic process that was going on.
- In the second year, I joined the editors team as an intern. I learned how to edit in all news formats, as well as learning with the skills of all the editing team.